



RODO VIBRATORIO

MODELO: SQRDL51

MANUAL DE OPERACIÓN Y SERVICIO



PRECAUCIÓN: Lea atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar este equipo por primera vez. Conserve este manual para futuras consultas.

1. Prólogo

¡Gracias por comprar nuestro producto!

Este manual proporciona información y procedimientos para operar y mantener de forma segura este modelo ROADWAY. Para su propia seguridad y protección contra lesiones, lea, comprenda y respete atentamente las instrucciones de seguridad descritas en este manual.

Conserve este manual o una copia del mismo junto con la máquina. Si pierde este manual o necesita una copia adicional, póngase en contacto con ROADWAY Corporation. Esta máquina se ha diseñado pensando en la seguridad del usuario; sin embargo, puede presentar riesgos si se opera o se le realiza un mantenimiento inadecuado. ¡Siga atentamente las instrucciones de funcionamiento! Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o el mantenimiento de este equipo, póngase en contacto con ROADWAY Corporation. La información de este manual se basa en máquinas en producción en el momento de su publicación. ROADWAY Corporation se reserva el derecho de modificar cualquier parte de esta información sin previo aviso. Todos los derechos, especialmente los de copia y distribución, están reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse en ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, incluida la fotocopia, sin el permiso expreso por escrito de ROADWAY Corporation. Cualquier tipo de reproducción o distribución no autorizada por ROADWAY Corporation constituye una infracción de los derechos de autor válidos y será objeto de acciones legales. Nos reservamos expresamente el derecho a realizar modificaciones técnicas, incluso sin previo aviso, que tengan como objetivo mejorar nuestras máquinas o sus estándares de seguridad.

2. Información de seguridad

Este manual contiene indicaciones de PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA que deben seguirse para reducir la posibilidad de lesiones personales, daños al equipo o servicio inadecuado.



NOTA es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertirle sobre posibles

NOTA riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se Evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la Muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se Evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar daños a la propiedad.

Nota: Contiene información adicional importante para un procedimiento.

2.1 Seguridad de funcionamiento



Para operar el equipo de forma segura, se requiere familiaridad y capacitación adecuada.

ADVERTENCIA El equipo operado incorrectamente o por personal sin capacitación puede ser peligroso. Lea las instrucciones de operación de este manual y del manual del motor y familiarícese con la ubicación y el uso correcto de todos los controles. Los operadores sin experiencia deben recibir instrucción de alguien familiarizado con el equipo antes de poder operar la máquina.

2.1.1 SIEMPRE desactive y guarde la barra de bloqueo de la junta de dirección articulada antes de operar la máquina. La máquina no se puede dirigir con la barra de bloqueo activada.

2.1.2 ¡SIEMPRE verifique que todos los controles funcionen correctamente inmediatamente después del arranque!

NO opere la máquina a menos que todos los controles funcionen correctamente.

2.1.3 SIEMPRE permanezca atento a los cambios de posición y al movimiento de otros equipos y personal en el lugar de trabajo.

2.1.4 SIEMPRE permanezca sentado en todo momento mientras opera la máquina.

2.1.5 SIEMPRE este Atento a las condiciones cambiantes de la superficie y tenga mucho cuidado al operar sobre terreno irregular, en pendientes o sobre material blando o áspero. La máquina podría moverse o resbalar inesperadamente.

2.1.6 SIEMPRE tenga cuidado al operar cerca de los bordes de fosos, zanjas o plataformas. Compruebe que la superficie del suelo sea lo suficientemente estable como para soportar el peso de la máquina con el operador y que no haya peligro de que el rodillo se deslice, caiga o vuelque.

2.1.7 SIEMPRE use ropa protectora adecuada para el lugar de trabajo cuando opere el equipo.

2.1.8 SIEMPRE mantenga las manos, los pies y la ropa suelta lejos de las partes móviles de la máquina.

2.1.9 SIEMPRE lea, comprenda y siga los procedimientos del Manual del operador antes de intentar operar el equipo.

2.1.10 SIEMPRE guarde el equipo correctamente cuando no lo utilice. El equipo debe almacenarse en un lugar limpio y seco, fuera del alcance de los niños.

2.1.11 SIEMPRE opere la máquina con todos los dispositivos de seguridad y protecciones instalados y en buen estado de funcionamiento.

2.1.12 NUNCA permita que nadie opere este equipo sin la capacitación adecuada. Quienes Operen este equipo deben estar familiarizados con el manual.

-
- 2.1.13 NUNCA toque el motor ni el silenciador mientras esté encendido o inmediatamente después de apagarlo. Estas zonas se calientan y pueden causar quemaduras.
 - 2.1.14 NUNCA utilice accesorios o aditamentos no recomendados por ROADWAY. Esto podría causar daños al equipo y lesiones al usuario.
 - 2.1.15 NUNCA deje la máquina funcionando sin supervisión.
 - 2.1.16 NUNCA opere la máquina con la tapa de combustible suelta o faltante.

2.2 Seguridad del operador al utilizar motores de combustion interna



Los motores de combustion interna presentan riesgos especiales durante su

DANGER funcionamiento y el abastecimiento de combustible. Lea y siga las advertencias del manual del propietario del motor y las normas de seguridad a continuación. El incumplimiento de las advertencias y las normas de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

- 2.2.1 NO fume mientras opera la máquina.
- 2.2.2 NO fume mientras reabastece el motor.
- 2.2.3 NO reabastezca de combustible un motor caliente o en funcionamiento.
- 2.2.4 NO reposte combustible el motor cerca de una llama abierta.
- 2.2.5 NO derrame combustible al repostar el motor.
- 2.2.6 NO haga funcionar el motor cerca de llamas abiertas.
- 2.2.7 NO opere la máquina en interiores ni en áreas cerradas, como zanjas profundas, a menos que se proporcione ventilación adecuada mediante extractores o mangueras. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas venenoso; la exposición al monóxido de carbono puede causar pérdida del conocimiento y la muerte.

-
- 2.2.8 SIEMPRE rellene el tanque de combustible en un área bien ventilada.
 - 2.2.9 SIEMPRE vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible después de repostar.
 - 2.2.10 SIEMPRE mantenga el área alrededor de un tubo de escape caliente libre de residuos para reducir la posibilidad de un incendio accidental.

2.3 Seguridad del servicio



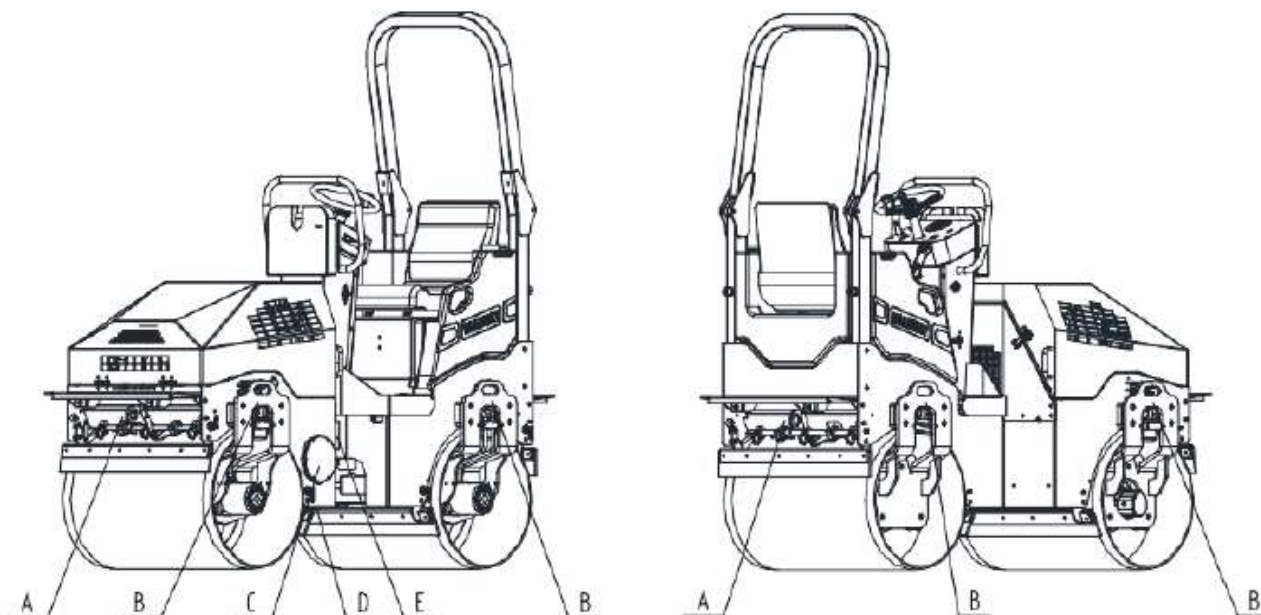
Un equipo mal mantenido puede representar un riesgo para la seguridad. Para **ADVERTENCIA** que el equipo funcione de forma segura y correcta durante un largo periodo, es necesario realizar mantenimiento periódico y reparaciones ocasionales.

- 2.3.1 NO intente limpiar ni realizar tareas de mantenimiento en la máquina mientras esté en funcionamiento. Las piezas giratorias pueden causar lesiones graves.
- 2.3.2 NO arranque un motor ahogado con la bujía desmontada en motores de gasolina. El combustible atrapado en el cilindro saldrá por la abertura de la bujía.
- 2.3.3 NO pruebe la chispa en motores de gasolina si el motor está ahogado o si hay olor a gasolina. Una chispa perdida podría encender los gases.
- 2.3.4 NO utilice gasolina ni otros combustibles ni disolventes inflamables para limpiar las piezas, especialmente en espacios cerrados. Los vapores de combustibles y disolventes pueden ser explosivos.
- 2.3.5 NO modifique el equipo sin la aprobación expresa por escrito del fabricante.
- 2.3.6 SIEMPRE revise todos los sujetadores externos a intervalos regulares.

SIEMPRE mantenga el área alrededor del silenciador libre de residuos como hojas, papel, cartones, etc. Un silenciador caliente podría encender los residuos y provocar un incendio.

- 2.3.7 SIEMPRE reemplace los componentes desgastados o dañados con repuestos diseñados y recomendados por ROADWAY Corporation.
- 2.3.8 SIEMPRE desconecte la bujía en las máquinas equipadas con motores de gasolina, antes de realizar tareas de mantenimiento, para evitar el arranque accidental.
- 2.3.9 SIEMPRE mantenga la máquina limpia y las etiquetas legibles. Reemplace todas las etiquetas faltantes o difíciles de leer. Las etiquetas proporcionan instrucciones importantes de funcionamiento y advierten sobre peligros y riesgos.
- 2.3.10 SIEMPRE apague el suministro de energía en el desconector de la batería antes de ajustar o realizar mantenimiento al equipo eléctrico.
- 2.3.11 SIEMPRE realice el mantenimiento periódico según lo recomendado en el Manual del operador.

2.4 Etiquetas de seguridad



Las máquinas ROADWAY utilizan etiquetas pictóricas internacionales cuando es necesario. Estas etiquetas se describen a continuación:

Ref.	Etiqueta	Significado
A		¡PRECAUCIÓN! Punto de elevación
B		¡PRECAUCIÓN! Punto de elevación
C		Tubo de llenado del depósito de aceite hidráulico
D		Drenaje de aceite hidráulico
E		Nivel del depósito de aceite hidráulico

3. Datos técnicos

3.1 Rodillo

Item No.	RWYL 51
Rodillo	
Peso kg	1500
Capacidad del tanque de agua L	150
Radio de giro exterior m	2.7
Adelante/Atrás m/S	0-126
% de pendiente superable	25
Frecuencia de vibración Hz (vpm)	60 (3600)
Fuerza empujante	30KN

3.2 Engine

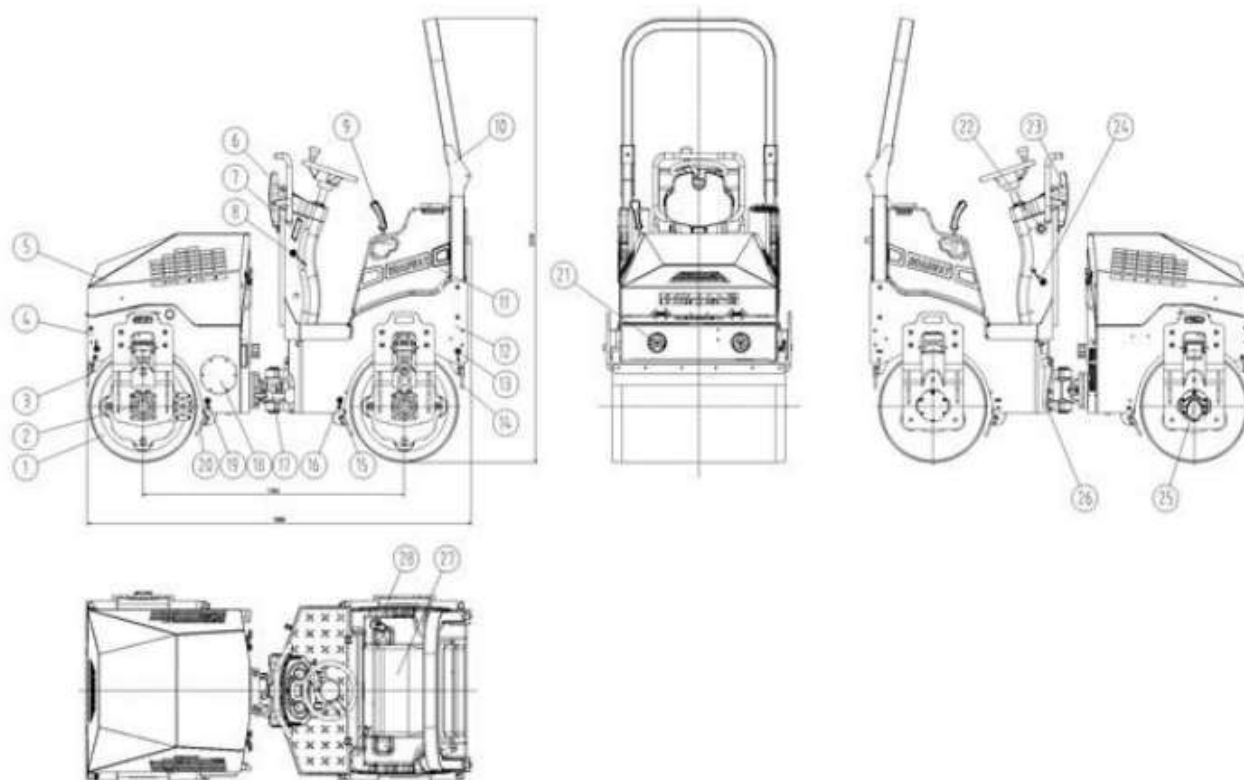
N.º de artículo	RWYL 51
Motor	
Tipo de motor	4-stroke, 2 cylinder, air cooled
Marca del motor	Honda
Modelo de motor	GX 630
Potencia nominal kW (hp)	13.4 (18)
Desplazamiento cm³ (in³)	614 (37.5)
Bujía	(NGK) BPR6ES / (NGK) BPR6ES High Heat
Espacio entre electrodos mm (in)	0.71–0.79 (0.028–0.031)
Velocidad del motor: rpm a plena carga	3200
Velocidad del motor: rpm al ralentí	1800
Holgura de válvulas (en frío)	0.10–0.16 (0.004–0.006)
Consumo: mm (in.)	0.10–0.16 (0.004–0.006)
Escape: mm (in.)	
Batería V	12 VDC
Purificador de aire tipo	Dual Element
Combustible tipo	Gasolina regular sin plomo
Capacidad del tanque de combustible L	28
Consumo de combustible L/hr.	4.6

3.3 Lubricación

N.º de artículo	RWYL 51
Lubricación	
Lubricación del motor tipo	SAE 10W30 Class SG, SF, or SE rated
Sistema hidráulico tipo	Fluido hidráulico antidesgaste de calidad superior 10W30
Excitante tipo	Grasa para cojinetes de rueda Filmit tipo EMB
Transmisión del tambor trasero tipo cojinete cant	Grasa Shell Alvania RL2 (1 engrasador) 2–3 disparos con pistola de grasa manual
Accionamiento del tambor delantero tipo Cojinete	Cojinetes sellados: no requieren lubricación
Articulación conjunta tipo cant	Grasa Shell Alvania RL2 2–3 disparos con pistola de grasa manual

4. Operación

4.1 Ubicaciones de operación y servicio



Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
1	Rueda delantera	15	Tabla de raspado de barro
2	Motor	16	Pasador fijo de la tabla de raspado de barro
3	Placa raspadora de lodo	17	Conjunto de bisagra
4	Chasis delantero	18	Orificio de limpieza
5	Cubierta de la máquina	19	Pasador fijo de la tabla de raspado de barro
6	Puerta de aire	20	Tabla de raspado de barro
7	Conjunto de dirección	21	Luz de trabajo
8	Ajuste del tiempo de pulverización	22	Llave
9	Avance/retroceso	23	Protector contra la lluvia
10	ROPS	24	Acelerador
11	Depósito de agua	25	Motor de vibración de la rueda trasera
12	Chasis trasero	26	Placa de conexión del chasis delantero/trasero
13	Pasador fijo de la placa raspadora de lodo	27	Asiento
14	Placa raspadora de lodo	28	Interruptor de vibración

4.2 Aplicación

Esta máquina está diseñada como un rodillo ligero para compactar subcapas y capas de acabado de asfalto en carreteras, entradas de vehículos, estacionamientos y otras superficies asfálticas. No utilice esta máquina para ningún otro propósito.

4.3 Combustible recomendado

El motor requiere gasolina sin plomo de grado regular. Use solo gasolina fresca y limpia. La gasolina con agua o suciedad dañará el sistema de combustible.

Consulte el Manual del propietario del motor para obtener las especificaciones completas del combustible.

4.4 Antes de empezar

Antes de poner en marcha la máquina compruebe lo siguiente:

- Nivel de aceite del motor• Nivel de fluido hidráulico• Estado de las líneas de combustible
- Estado del filtro de aire• Funcionamiento del sistema de frenos• Nivel de combustible
- Nivel de agua• Las barras raspadoras están limpias y correctamente ajustadas

Nota:

Todos los niveles de líquido deben revisarse con la máquina sobre una superficie nivelada. Asegúrese de realizar el mantenimiento periódico.

Asegúrese de que la plataforma del conductor esté limpia.

Utilice siempre los escalones y pasamanos al subir y bajar de la máquina.

4.5 Inicio

4.5.1 Si el motor está frío, cierre la palanca del estrangulador. Si el motor está caliente, abra el estrangulador.

4.5.2 Coloque el control de avance/retroceso en punto muerto.

Nota: La aplanadora no arrancará a menos que el control de avance/retroceso esté en punto muerto.

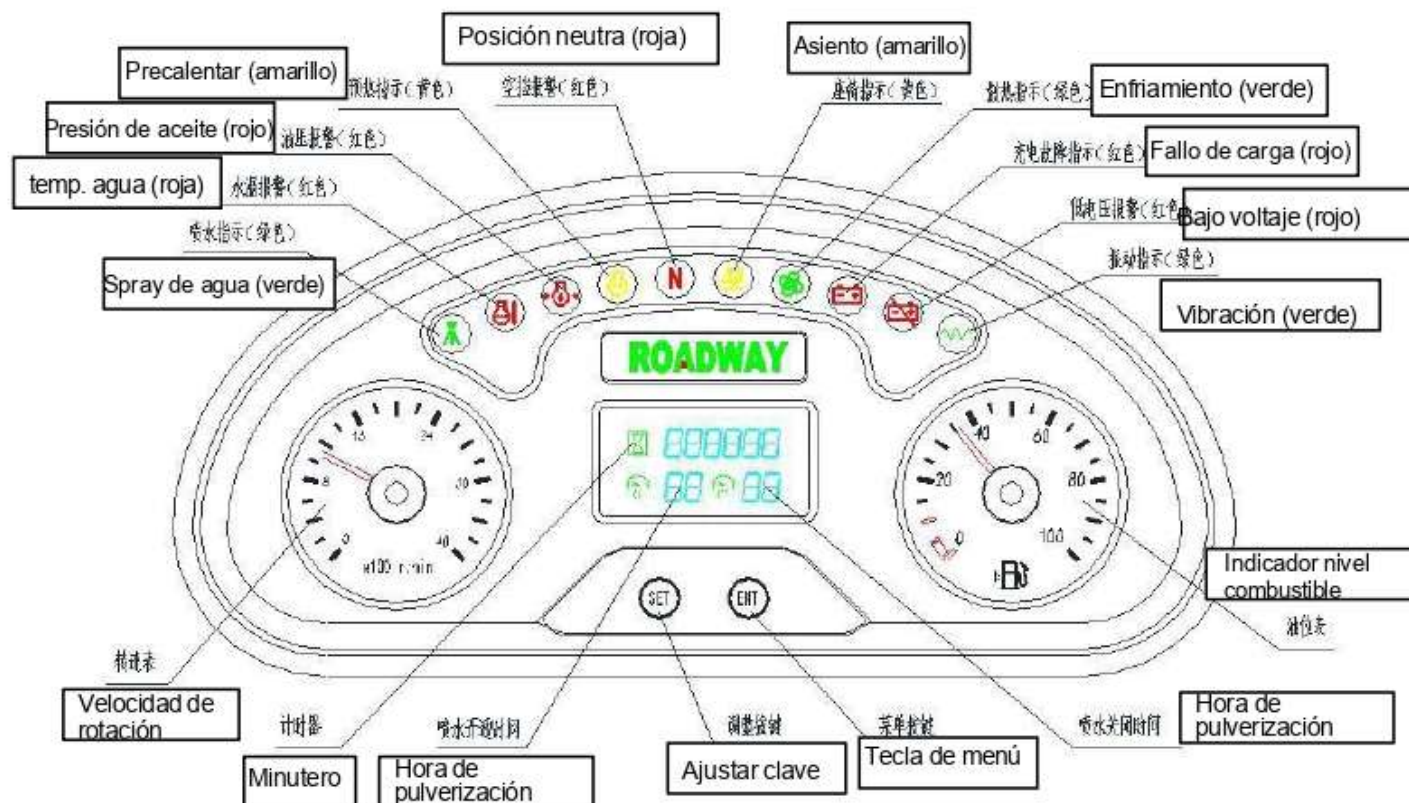
4.5.3 Compruebe el freno de estacionamiento.

4.5.4 Gire la llave de contacto para arrancar el motor. Desactive la vibración.

4.6 Uso del instrumento de control

4.6.1 Funciones de integración del panel de instrumentos

Vea la siguiente imagen, la función: alarma de voltaje de batería, tiempo de trabajo, pantalla de combustible, interruptor de rociado de agua, interruptor de lámpara de trabajo, botón de parada de emergencia, etc.



4.6.2 Explicación de la función

1) Advertencia de bajo voltaje

Si el voltaje del sistema es inferior al voltaje estándar, la advertencia roja se encenderá continuamente.

2) Temporizador

Después de arrancar el motor, la máquina comienza a sincronizar, y cuando el motor se detiene, se detiene la sincronización.

3) Indicador de nivel de combustible

Mostrar el nivel de combustible en tiempo real

4) Advertencia de fallo de carga

Antes de arrancar el motor, la luz está encendida. Después de arrancar, se apaga. Si la línea de carga presenta una falla, la luz está encendida.

5) Advertencia de posición neutra

Cuando la luz está encendida, la palanca de avance/retroceso no está en punto muerto y no se puede arrancar el motor. Cuando la luz está apagada, sí se puede arrancar el motor.

6) Luz indicadora del asiento

Cuando la luz está apagada, se puede arrancar el motor. El operador no puede abandonar el asiento o el motor se apagará.

7) Luz indicadora de enfriamiento

Cuando la temperatura del aceite hidráulico supera los 65 °C, el ventilador de refrigeración se activa. Cuando la temperatura del aceite es inferior a 55 °C, el ventilador de refrigeración se desactiva. Con el ventilador de refrigeración activado, la luz indicadora se enciende.

8) Girar el medidor de velocidad

Muestra la velocidad de rotación del motor.

9) Tiempo de encendido/apagado del spray

Configure el tiempo de pulverización para activar y desactivar el riego a intervalos. Esta máquina permite ajustar el tiempo y el intervalo de pulverización de forma aleatoria. El tiempo doble se controla mediante un panel de control. El tiempo se puede ajustar según los requisitos de la obra. Cumpla con las normas de construcción y ahorre agua.

Nota: Presione la tecla "Menú" y el indicador "Tiempo de pulverización" comenzará a parpadear. Luego, presione la tecla "Ajustar" para ajustar el tiempo. Luego, presione nuevamente la tecla "Menú" y el indicador "Tiempo de pulverización" se configurará y guardará en el sistema.

Al mismo tiempo, la luz "Tiempo de apagado" parpadeará. Al presionar la tecla "Menú" por tercera vez, la luz se configurará y guardará en el sistema. La luz parpadeará durante 10 segundos. Si no se activa en 10 segundos, se guardará automáticamente en el sistema y dejará de parpadear.

Si se enciende alguna luz de falla, sonará el zumbador. Verifique las fallas de la máquina.

10) Interruptor de agua pulverizada

11) Interruptor de la lámpara de trabajo

Controla el encendido y apagado de la lámpara de trabajo. Se activa durante la construcción nocturna.

12) Botón de parada de emergencia

Al presionar el botón de parada de emergencia, se detiene el avance/retroceso, la vibración y el motor.

4.7 Parada/Estacionamiento

4.7.1 Desactivar la vibración.

4.7.2 Cierre ambas válvulas de riego.

4.7.3 Regrese el acelerador del motor a la posición de ralenti presionando el interruptor del acelerador y deje que el motor se enfríe.

4.7.4 Detenga el motor girando el interruptor de encendido a OFF.

4.7.5 Ponga el freno de estacionamiento. Siempre ponga el freno de estacionamiento antes de abandonar la máquina.

Nota: El freno de estacionamiento activa únicamente el tambor trasero.

PRECAUCIÓN: Evite estacionar el rodillo en una cuesta o pendiente. Si es necesario, bloquee los tambores y aplique el freno para evitar que se mueva.

4.8 Dirección y velocidad

La palanca de avance/retroceso controla tanto la dirección como la velocidad del rodillo. Utilice la palanca de control, en lugar del acelerador, para controlar la velocidad de la máquina durante la compactación. Diariamente, antes de usar la máquina, compruebe si hay desvío (movimiento con el control de avance/retroceso en punto muerto) y ajústela según sea necesario. Consulte la sección "Ajuste del cable de control de la transmisión". La velocidad se controla mediante la cantidad de movimiento de la palanca en la dirección de desplazamiento, ya sea hacia adelante o hacia atrás.

Al operar la máquina, hágala funcionar a máxima potencia. Para ello, presione y suelte el interruptor del acelerador. Esto garantiza velocidades máximas de desplazamiento y produce los mejores resultados de compactación. Operar la máquina a velocidades más bajas del motor reducirá la compactación, ralentizará sus funciones y dañará los componentes hidráulicos.

4.9 Frenado de la máquina

La máquina frenará automáticamente al poner la palanca de control en punto muerto. Si la máquina continúa desplazándose, mueva la palanca de control ligeramente en la dirección opuesta para detener el movimiento y luego vuelva a ponerla en punto muerto. Si la máquina no se mantiene estacionaria en punto muerto, ajústela.

Botón pulsador de parada de emergencia

Al presionarlo, el botón pulsador de parada de emergencia no solo detiene todo el desplazamiento (hacia adelante o hacia atrás) y aplica el freno, sino que también detiene la vibración del excitador.

4.10 Vibración

PRECAUCIÓN: Si la máquina se apagó con la vibración activada, esta se activará en cuanto se reinicie. Por lo tanto, para facilitar el arranque y mantener el acabado de la superficie liso, esté preparado para desactivar la vibración si se activa al arrancar el motor.

4.11 Sistema de riego

El sistema de riego se controla mediante dos válvulas, una para cada tambor.

Las manijas de las válvulas se encuentran a la derecha del operador.

Gire las manijas de las válvulas para controlar la cantidad de agua que se aplica al tambor.

4.12 Articulación del brazo de bloqueo

Un brazo de bloqueo, ubicado sobre la articulación, asegura las mitades delantera y trasera del rodillo. Una vez fijado, el brazo de bloqueo evita que ambas mitades oscilen juntas.



Para evitar quedar atrapado por las mitades de la máquina, coloque el brazo de

ADVERTENCIA bloquee antes de levantar la máquina para transportarla o repararla. Para colocar el brazo de bloqueo, suéltelo de su soporte y gírelo hacia afuera desde su posición de almacenamiento. Coloque el

extremo delantero del brazo en el orificio provisto en el marco frontal de la máquina. Asegúrelo en esta posición con la chaveta grande incluida.

4.13 Adición de lastre al tambor trasero

El tambor trasero se puede llenar con lastre para añadir peso adicional. Añada lastre a través del orificio del tapón. Si se utiliza agua como lastre, añada anticongelante o vacíe el tambor después de usarlo en zonas con temperaturas bajo cero.

4.14 Estructura de protección antivuelco (ROPS)

La máquina está equipada con una Estructura de Protección Antivuelco (ROPS).

Normalmente, la máquina se entrega al cliente con la ROPS plegada hacia adelante para facilitar su transporte.

Antes de utilizar la máquina, coloque el ROPS en posición completamente vertical de la siguiente manera:

- 4.14.1 Apoye el ROPS utilizando una grúa y aparejo adecuado capaz de soportar 48 kg (105 lbs), o dos personas capaces de soportar el ROPS.
- 4.14.2 Afloje los tornillos (uno de cada lado) sin quitarlos.
- 4.14.3 Levante el ROPS a la posición vertical.
- 4.14.4 Inserte los tornillos en los orificios y apriete todos los tornillos a 120 Nm (88 ft.lbs.).
- 4.14.5 Retire el aparejo del ROPS.



PRECAUCIÓN: No utilice el ROPS para elevar la máquina. Revise mensualmente que

ADVERTENCIA los tornillos que sujetan el ROPS estén bien apretados.

Compruebe que el marco del ROPS no esté oxidado, agrietado, roto ni dañado.

Si se ha desmontado el marco de la máquina, debe reinstalarse antes de utilizarla. Al reinstalar un marco de seguridad, utilice los tornillos y tuercas originales.



Mantenga el marco de seguridad en posición vertical cuando trabaje con el rodillo

ADVERTENCIA y utilice el cinturón de seguridad provisto.

4.15 Contador de horas / Tacómetro

El horómetro/tacómetro se encuentra en la columna de dirección. Cuando el motor está en marcha, funciona como tacómetro. Cuando el motor está apagado, registra el tiempo real de funcionamiento. Utilice el horómetro al planificar el mantenimiento programado.

4.16 Operación en pendientes

Al operar en pendientes o colinas, tenga especial cuidado para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al equipo. Siempre opere la máquina cuesta arriba y cuesta abajo, en lugar de lateralmente. Para un funcionamiento seguro y la protección del motor, el uso continuo debe limitarse a pendientes delanteras/traseras de 17° (30 %) o menos.



NUNCA opere la máquina en pendientes laterales. Podría volcar, incluso

ADVERTENCIA en terreno estable.

4.17 Desconexión de la batería



Aísle la batería utilizando este interruptor antes de realizar cualquier operación de

ADVERTENCIA mantenimiento en el equipo eléctrico.

5. Mantenimiento

5.1 Mantenimiento del motor

La tabla a continuación muestra el mantenimiento básico del motor. Consulte el manual de instrucciones del fabricante para obtener más información sobre el mantenimiento.

Honda	Diario antes de iniciar	Después de 1ras. 20 hrs.	Cada 50 hrs.	Cada 100 hrs.	Cada 300 hrs.
Revise el nivel de combustible.	●				
Revise el nivel de aceite del motor.	●				
Inspeccione el filtro de aire. Reemplácelo según sea necesario.	●*				
Cambie el aceite y el filtro del motor.		●		●	
Limpie el filtro de aire.			●*		
Revise y limpie la bujía.				●	
Limpie el depósito de sedimentos.				●	
Revise y ajuste el ralentí.					●**
Revise y ajuste la holgura de las válvulas.					●**
Reemplace el filtro de combustible.					●**

* Realice el servicio con mayor frecuencia en condiciones de mucho polvo.

** El mantenimiento de estos componentes debe ser realizado por un concesionario Honda autorizado, a menos que el propietario cuente con las herramientas adecuadas y sea experto en mecánica. Consulte el manual de taller de Honda.

Vanguardia	Diario antes de iniciar	Después de 1ras. 20hrs.	Cada 50 hrs.	Cada 100 hrs.	Cada 300 hrs.
Revisar el nivel de combustible.	●				
Revisar el nivel de aceite del motor.	●				
Cambiar el aceite del motor.		●	●		
Cambiar el filtro de aceite.				●	
Limpiar el filtro de aire.			●		
Revisar y limpiar la bujía.				●	
Revisar y ajustar la holgura de las válvulas.					●
Reemplazar el filtro de combustible.					●

5.2 Maintenance Schedule

RWYL51	Diario antes de iniciar	Cada 100 hrs.	Cada 600 hrs.	Cada 1200 hrs.
Revise los herrajes externos.	●			
Revise el nivel de fluido hidráulico.	●			
Engrase la junta articulada.		●		
Engrase el rodamiento de transmisión del tambor trasero.		●		
Engrase el rodamiento del excitador.		●		
Cambie el filtro de la línea de retorno del sistema hidráulico.			●	
Revise y ajuste las barras rascadoras.			●	
Limpe los terminales de la batería.			●	
Cambie el aceite hidráulico.				●

Periodically:

- Verifique el funcionamiento del freno de estacionamiento, asegurándose de que se activa.
- Compruebe si hay fugas alrededor de las mangueras y conexiones hidráulicas.
- Limpie el exterior del motor, las aletas de enfriamiento y la carcasa del soplador.

-
- Verifique el cableado y las conexiones eléctricas.

Nuevas máquinas:

- Cambie el aceite del motor según el programa de mantenimiento.
- Reemplace el filtro de la línea de retorno del sistema hidráulico después del primer mes o 100 horas de funcionamiento.

5.3 Filtro de combustible

Cambie el filtro de combustible en línea una vez al año. Revise las líneas de combustible y sus conexiones diariamente para detectar grietas o fugas. Reemplácelo según sea necesario.

¡La gasolina es extremadamente inflamable! Apague el motor y deje que se enfríe antes de cambiar el filtro de combustible.



Nota: El filtro de combustible se encuentra debajo del panel del piso de la

ADVERTENCIA Plataforma de operación. Reemplace el filtro de aceite cada 200 horas de operación.

Para cambiar el filtro:

- 5.3.1 Drene el aceite del motor. Consulte Aceite del motor. Retire el filtro usado.
- 5.3.2 Antes de instalar un filtro nuevo, engrase ligeramente la junta del filtro con aceite de motor nuevo y limpio. Enrosque el filtro a mano hasta que la junta haga contacto; luego, apriete 7/8 de vuelta más.
- 5.3.3 Llene el motor con el aceite recomendado. Consulte Aceite de motor.
- 5.3.4 Arranque y haga funcionar el motor para comprobar si hay fugas. Detenga el motor. Vuelva a comprobar el nivel de aceite y añada aceite si es necesario. Consulte el manual del propietario del motor.

5.4 Drenaje del aceite del motor

El drenaje del aceite del motor se ha dirigido hacia el exterior de la mitad delantera del RWYL51. Esto facilita el drenaje y ayuda a mantener limpio el compartimento del motor.

5.5 Aceite de motor

- 5.5.1 Drene el aceite mientras el motor aún esté caliente. Para drenar el aceite:

Retire el tornillo de drenaje del tapón de llenado y la arandela. Vacíe el aceite en un recipiente adecuado.

Nota: Para proteger el medio ambiente, coloque una lámina de plástico y un recipiente debajo de la máquina para recoger el líquido que se derrame. Deseche este líquido de acuerdo con la legislación ambiental.

5.5.2 Vuelva a insertar el tornillo de drenaje y la arandela y apriete el tornillo firmemente.

5.5.3 Llene el motor con el aceite recomendado hasta la marca de límite superior de la varilla medidora. Consulte la información técnica para conocer el tipo y la cantidad de aceite correctos.



¡Peligro de quemaduras! Tenga cuidado al drenar el aceite de motor caliente. ¡El

ADVERTENCIA aceite caliente puede quemar!

5.6 Bujía

Limpie o reemplace la bujía según sea necesario para garantizar un funcionamiento correcto. Consulte el manual del propietario del motor.



El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento y permanece caliente un rato

ADVERTENCIA después de parar el motor. No toque el silenciador mientras esté caliente.

Nota: Consulte los Datos técnicos para conocer el tipo de bujía recomendado y el ajuste del espacio entre electrodos.

5.6.1 Retire la bujía e inspecciónela.

5.6.2 Reemplace la bujía si el aislante está agrietado o astillado.

5.6.3 Limpie los electrodos de la bujía con un cepillo de alambre.

5.6.4 Ajuste la separación de los electrodos.

5.6.5 Apriete bien la bujía.

PRECAUCIÓN: Una bujía suelta puede calentarse mucho y provocar daños en el motor.

5.7 Filtro de aire (Honda)

El motor Honda está equipado con un filtro de aire de doble elemento.

Para dar servicio:

5.7.1 Retire el perno de mariposa y la cubierta.

-
- 5.7.2 Retire los tornillos de 5 mm de la cubierta y retire el elemento de papel de la cubierta.
 - 5.7.3 Para limpiar el elemento de papel, golpéelo suavemente sobre una superficie plana. Reemplácelo si está dañado o muy sucio. Vuelva a colocar el elemento de papel en la tapa. Incluya las juntas.
 - 5.7.4 Para limpiar el elemento de espuma, lávelo con detergente líquido y agua.
 - 5.7.5 Escúrralo con un paño limpio para secarlo. Una vez seco, empape el elemento de espuma en aceite de motor y escurra el exceso. Reemplace el elemento de espuma si está dañado o muy sucio. Vuelva a instalar el elemento de espuma y a ensamblar el filtro de aire.

Nota: No utilice disolventes derivados del petróleo para limpiar el prefiltro ni el cartucho. Estos disolventes los dañarán. No utilice aire a presión para limpiar el cartucho, ya que el aire a presión también puede dañarlo.

5.8 Carburador

Nota: El filtro de aire debe estar en su lugar y el motor caliente cuando se realicen ajustes al carburador.

Para ajustar:

- 5.8.1 Con el motor en marcha, coloque el acelerador en la posición LENTO y gire la palanca del acelerador del carburador contra el tornillo de velocidad de ralentí y manténgala allí.
- 5.8.2 Gire el tornillo de ralentí para obtener 2000 rpm.
- 5.8.3 Mientras mantiene presionada la palanca del acelerador contra el tornillo de velocidad de ralentí, gire la válvula de mezcla de ralentí hasta la mitad entre los límites.
- 5.8.4 Reajuste el ralentí a 1750 rpm y suelte la palanca del acelerador del carburador. El motor debería acelerar suavemente al abrir el acelerador. De no ser así, reajuste la válvula de mezcla de ralentí ligeramente en sentido antihorario.

5.9 Barras raspadoras

Las barras raspadoras, ubicadas delante y detrás de cada tambor, se utilizan para evitar que la suciedad y el asfalto se adhieran y acumulen en la superficie del tambor. Estas barras deben ajustarse periódicamente a medida que se desgastan.

Para ajustar la barra raspadora, afloje los pernos que la conectan a los amortiguadores a ambos lados del tambor. Con una extensión de trinquete de 9 mm (3/8") en el dado, gire el conjunto alejándolo del tambor hasta que observe que los pernos han girado aproximadamente 6 mm (1/4") en las ranuras; luego, apriételos.

Verifique que la barra raspadora tenga una ligera desviación donde hace contacto con el tambor y reajústela según sea necesario.

Nota: Una gran desviación de la barra raspadora indica una precarga excesiva de los amortiguadores de caucho, lo que provocará un desgaste prematuro del raspador.

5.10 Engrasadores

Articulación:

La articulación está equipada con engrasadores para su lubricación.



Para evitar que las mitades de la máquina le pillen desprevenido, coloque el brazo de

ADVERTENCIA bloqueo antes de engrasar la junta articulada.

Tambor trasero: El cojinete de transmisión del tambor trasero está equipado con un engrasador ubicado en el centro del tambor, detrás del soporte del tambor trasero derecho.

Exciter: El excitador está lubricado con grasa. Hay dos puntos de engrase, uno a cada lado de la máquina, ubicados detrás de los soportes del tambor delantero.

5.11 Limpieza del sistema hidráulico

Mantener limpio el aceite hidráulico es un factor vital que afecta la vida útil de los componentes hidráulicos. El aceite en los sistemas hidráulicos se utiliza no solo para transferir potencia, sino también para lubricar los componentes hidráulicos del sistema. Mantener limpio el sistema hidráulico ayudará a evitar costosas reparaciones.

Las principales fuentes de contaminación del sistema hidráulico incluyen:

-
- Partículas de suciedad introducidas cuando se abre el sistema hidráulico para mantenimiento o reparación.
 - Contaminantes generados por los componentes mecánicos del sistema durante el funcionamiento
 - Almacenamiento y manipulación inadecuados del aceite hidráulico
 - Uso de un tipo incorrecto de aceite hidráulico
 - Fugas en líneas y accesorios

Para minimizar la contaminación del aceite hidráulico:

LIMPIE las conexiones hidráulicas antes de abrir las líneas. Al añadir aceite, limpie el tapón de llenado del tanque hidráulico y la zona circundante antes de retirarlo.

EVITE abrir las bombas, motores o conexiones de mangueras a menos que sea absolutamente necesario.

TAPE o coloque tapas en todas las conexiones hidráulicas abiertas mientras realiza el mantenimiento del sistema.

LIMPIE y cubra los recipientes, embudos y boquillas utilizados para almacenar y transferir el aceite hidráulico.

CAMBIE los filtros hidráulicos y los aceites en los intervalos de servicio recomendados.

5.12 Requisitos de aceite hidráulico

ROADWAY recomienda el uso de un buen aceite hidráulico antidesgaste a base de petróleo en el sistema hidráulico de este equipo. Los buenos aceites hidráulicos antidesgaste contienen aditivos especiales para reducir la oxidación, prevenir la formación de espuma y proporcionar una buena separación del agua. Al seleccionar el aceite hidráulico para su máquina, asegúrese de especificar las propiedades antidesgaste. La mayoría de los proveedores de aceite hidráulico le ayudarán a encontrar el aceite hidráulico adecuado para su máquina.

Evite mezclar diferentes marcas y grados de aceites hidráulicos.

La mayoría de los aceites hidráulicos están disponibles en diferentes viscosidades.

El número SAE de un aceite se utiliza estrictamente para identificar la viscosidad; no indica el tipo de aceite (motor, hidráulico, engranajes, etc.).

Al seleccionar un aceite hidráulico, asegúrese de que cumpla con la viscosidad SAE especificada y que esté diseñado para usarse como aceite hidráulico. Consulte la ficha técnica: Lubricación.

5.13 Nivel de aceite hidráulico

Hay un visor de nivel de aceite hidráulico ubicado cerca del lado inferior izquierdo de la máquina, debajo del compartimiento del motor.

Compruebe que el nivel de aceite hidráulico sea visible en la mirilla. De lo contrario, añada aceite por el orificio de llenado dentro del compartimiento del motor. Utilice únicamente aceite hidráulico limpio. Limpie bien la parte superior del tapón de llenado antes de retirarlo del tanque. Tenga cuidado de evitar que entren partículas de suciedad más pequeñas en el sistema.

Si es necesario agregar aceite hidráulico continuamente, inspeccione las mangueras y conexiones para detectar posibles fugas.

5.14 Filtro de succión

El filtro hidráulico se encuentra en el tanque hidráulico. Normalmente, no requiere mantenimiento y no es necesario reemplazarlo al cambiar el aceite hidráulico.

5.15 Cambio de aceite hidráulico y filtro

Todos los aceites se degradan o diluyen con el uso, lo que reduce su capacidad lubricante. Además, el calor, la oxidación y la contaminación pueden provocar la formación de lodos, gomas o barnices en el sistema. Por estas razones, es importante cambiar el aceite hidráulico a intervalos específicos. Consulte el Programa de Mantenimiento.

5.15.1 Retire la tapa de llenado de la parte superior del tanque hidráulico.

5.15.2 Retire el tapón de drenaje y deje que se drene el líquido hidráulico.

Nota: Para proteger el medio ambiente, coloque una lámina de plástico y un recipiente debajo de la máquina para recoger el líquido que se derrame. Deseche este líquido de acuerdo con la legislación de protección ambiental.

5.16 Bleeding the Hydraulic System

5.16.1 Llene el sistema hidráulico con aceite hidráulico limpio hasta que sea visible en la mirilla. No reutilice el aceite hidráulico usado.

5.16.2 Desconecte la línea de la bomba de accionamiento. Llene la carcasa de la bomba con aceite hidráulico a través de la conexión abierta. Vuelva a conectar la línea.

-
- 5.16.3 Desconecte los cables de las bujías para evitar que el motor arranque y hágalo girar durante 5 a 10 segundos. Esto permitirá que el aceite llene las líneas de entrada.
 - 5.16.4 Vuelva a conectar los cables de las bujías y coloque la palanca de control de avance/retroceso en punto muerto. Arranque el motor y deje la máquina al ralentí durante 3 a 4 minutos.
 - 5.16.5 Con el motor aún funcionando al ralentí, mueva el control lentamente hacia adelante y hacia atrás, desde avance hasta retroceso, durante un breve período para purgar el aire atrapado en el circuito de transmisión.
 - 5.16.6 Aumente la velocidad del motor al máximo y opere todos los controles para purgar el aire restante de las líneas hidráulicas.
 - 5.16.7 Verifique el nivel de aceite hidráulico y agregue aceite según sea necesario.

Nota: Si la bomba de transmisión vibra o su funcionamiento es ruidoso, apague la máquina y verifique si hay fugas de aire en la línea de entrada de la bomba de carga.

5.17 Ajuste del freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento está ubicado en el soporte del tambor del motor de tracción trasero y se utiliza para evitar que el rodillo se mueva cuando está apagado.

Ajuste el freno para obtener la fuerza de sujeción adecuada de la siguiente manera:

- 5.17.1 Desenrosque la perilla de la palanca del freno hasta que se pueda aplicar el freno con una fuerza moderada (aproximadamente 30 libras).
- 5.17.2 Arranque el rodillo en terreno llano e intente avanzar y retroceder con el freno aplicado. Si el rodillo se desvía del freno, detenga la máquina, apriete la perilla de la Palanca una Vuelta y repita el proceso.
- 5.17.3 Cuando la máquina ya no se mueva con el freno aplicado, detenga la máquina, gire la perilla una vuelta más y el freno quedará correctamente fijado.

5.18 Ajuste del solenoide del acelerador

- 5.18.1 Con el motor aún en funcionamiento, coloque el tornillo de tope de la palanca del acelerador en el motor a 3200 rpm.
- 5.18.2 Apague el motor y gire la llave a la primera posición. (No arranque el motor). Active el solenoide del acelerador. Mientras mantiene la palanca del acelerador en el motor completamente enganchada, tire del cable a través de la tuerca/tornillo de fijación del acelerador y asegúrelo.
- 5.18.3 Gire el tornillo de tope de la palanca del acelerador tres vueltas en sentido antihorario.

5.18.4 Arranque el motor y active el solenoide. Ajuste la velocidad máxima a 3200 rpm y fíjela con tuercas.

5.19 Máquina elevadora

Bloquee las mitades delantera y trasera de la máquina mediante el brazo de bloqueo en la articulación. Coloque eslingas o cadenas en cada anillo de elevación de la máquina (4 puntos). Utilice cuatro eslingas o cadenas de al menos 2 metros (6 pies) de longitud en cada pata, conectadas a un dispositivo de elevación central, o dos eslingas o cadenas de al menos 4 metros (12 pies), una conectando las argollas delanteras y otra las traseras, y uniéndolas sobre el gancho de la grúa. Asegúrese de que todos los dispositivos de elevación tengan suficiente capacidad de carga.



Para evitar quedar atrapado entre las mitades de la máquina, coloque el brazo de

ADVERTENCIA bloqueo antes de levantar la máquina para transportarla o repararla.

PRECAUCIÓN: Nunca utilice nada más que los anillos de elevación provistos para levantar la máquina, ya que pueden producirse daños graves en la máquina.

5.20 Transporte de la máquina

Al transportar la máquina, coloque bloques delante y detrás de cada tambor y utilice las orejetas de amarre delanteras y traseras provistas para sujetar de forma segura la máquina al remolque (2 lugares).

PRECAUCIÓN: Nunca utilice nada más que las orejetas de amarre provistas para amarrar la máquina, ya que esto puede causarle daños graves.

5.21 Almacenamiento

Si la unidad se va a almacenar durante más de 30 días:

- Vacíe el depósito de combustible y el de agua. También vacíe el tambor trasero, si se añadió lastre.
- Abra las válvulas de agua y drene el agua del sistema de rociadores.
- Cambiar el aceite del motor.
- Retire las bujías y vierta aproximadamente 3 ml (1 onza) de aceite SAE 30W en cada cilindro del motor a través de la abertura de la bujía.

-
- Instale las bujías. Deje los cables de encendido desconectados para evitar que el motor arranque. Haga girar el motor durante uno o dos segundos para distribuir el aceite en los cilindros. Conecte los cables de encendido.
 - Limpie todo el rodillo y el compartimento del motor.
 - Retire la suciedad de las aletas de enfriamiento de los cilindros del motor y de la carcasa del soplador.
 - Coloque el brazo de bloqueo para asegurar las mitades del rodillo juntas.
 - Retire la batería de la máquina y cárguela periódicamente.
 - Cubra toda la máquina y colóquela en un lugar seco y protegido.

5.22 Remolque

El circuito de accionamiento está equipado con una válvula de remolque para permitir que el aceite pase por alto los motores de accionamiento y deje que el rodillo gire libremente para remolcar.

La válvula de remolque se debe utilizar en situaciones de emergencia cuando la máquina se ha atascado en suelo suelto o fangoso o no puede conducirse debido a una falla del motor o del sistema hidráulico.

PRECAUCIÓN: No remolque el rodillo a largas distancias ni a velocidades superiores a 3-5 km/h (2-3 mph). Podría dañar los motores de accionamiento.